

Arrêté royal du 1^{er} février 1993 (M.B. du 25.2.1993) déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les services publics fédéraux, les services publics de programmation et autres services qui en dépendent ainsi que dans certains organismes d'intérêt public. (19)

Koninklijk besluit van 1 februari 1993 (B.S. van 25.2.1993) tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de federale overheidsdiensten, de programmatorische overheidsdiensten en de diensten die ervan afhangen, alsook in sommige instellingen van openbaar nut. (19)

ARRETE(S) MODIFICATIF(S)	WIJZIGEND(E) BESLUIT(EN)
<ol style="list-style-type: none">1. Loi du 22.7.1993 (M.B. du 14.8.1993)2. A.R. du 14.9.1994 (M.B. du 5.10.1994)3. A.R. du 10.2.1995 (M.B. du 8.3.1995)4. A.R. du 10.4.1995 (M.B. du 22.6.1995 et erratum au M.B. du 26.8.1995)4bis. A.R. du 6.2.1996 (M.B. du 16.2.1996)5. A.R. du 05.07.1996 (M.B. du 31.08.1996)6. A.R. du 27.07.1997 (M.B. du 23.08.1997)7. A.R. du 09.12.1998 (M.B. du 19.12.1998)8. A.R. du 13.06.1999 (M.B. du 14.07.1999)9. A.R. du 12.08.2000 (M.B. du 30.08.2000)10. A.R. du 13.07.2001 (M.B. du 20.07.2001)11. A.R. du 17.09.2001 (M.B. du 27.09.2001)12. A.R. du 28.01.2002 (M.B. du 13.02.2002)13. A.R. du 10.12.2002 (M.B. du 10.01.2003)14. A.R. du 18.12.2002 (M.B. du 17.01.2003)15. A.R. du 16.05.2003 (M.B. du 13.06.2003)16. A.R. du 11.06.2003 (M.B. du 20.06.2003)17. A.R. du 11.07.2003 (M.B. du 26.08.2003)18. A.R. du 11.07.2003 (M.B. du 26.08.2003)19. A.R. du 04.08.2004 (M.B. du 16.08.2004)20. A.R. du 17.12.2009 (M.B. du 06.01.2010)21. A.R. du 04.03.2016 (M.B. du 11.03.2016)22. A.R. du 23.05.2016 (M.B. du 08.06.2016)23. A.R. du 30-09-2021 (M.B. du 04-11-2021)	<ol style="list-style-type: none">1. Wet van 22.7.1993 (B.S. van 14.8.1993)2. K.B. van 14.9.1994 (B.S. van 5.10.1994)3. K.B. van 10.2.1995 (B.S. van 8.3.1995)4. K.B. van 10.4.1995 (B.S. van 22.6.1995 en erratum in B.S. van 26.8.1995)4bis. K.B. van 6.2.1996 (B.S. van 16.2.1996)5. K.B. van 05.07.1996 (B.S. van 31.08.1996)6. K.B. van 27.07.1997 (B.S. van 23.08.1997)7. K.B. van 09.12.1998 (B.S. van 19.12.1998)8. K.B. van 13.06.1999 (B.S. van 14.07.1999)9. K.B. van 12.08.2000 (B.S. van 30.08.2000)10. K.B. van 13.07.2001 (B.S. van 20.07.2001)11. K.B. van 17.09.2001 (B.S. van 27.09.2001)12. K.B. van 28.01.2002 (B.S. van 13.02.2002)13. K.B. van 10.12.2002 (B.S. van 10.01.2003)14. K.B. van 18.12.2002 (B.S. van 17.01.2003)15. K.B. van 16.05.2003 (B.S. van 13.06.2003)16. K.B. van 11.06.2003 (B.S. van 20.06.2003)17. K.B. van 11.07.2003 (B.S. van 26.08.2003)18. K.B. van 11.07.2003 (B.S. van 26.08.2003)19. K.B. van 04.08.2004 (B.S. van 16.08.2004)20. K.B. van 17.12.2009 (B.S. van 06.01.2010)21. K.B. van 04/03/2016 (B.S. van 11.03.2016)22. K.B. van 23.05.2016 (B.S. van 09.06.2016)23. K.B. van 30-09-2021 (B.S. van 04-11-2021)
COORDINATION OFFICIEUSE	OFFICIEUZE COORDINATIE

Article 1er. - Pour l'application de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique et à l'article 3 (*), de la loi du 22 juillet 1993 (1), il y a lieu d'entendre par tâches auxiliaires ou spécifiques, les tâches qui peuvent être confiées : [* Actuellement l'article 4 (voir l'article 34, § 2, de la loi du 22 juillet 1993 modifiée par la loi du 20 avril 1999 (M.B. du 16 juin 1999)].

1° aux membres du personnel chargés des travaux de nettoyage ou du service des

Artikel 1. - Voor de toepassing van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken en van artikel 3 van de wet van 22 juli 1993 (1), dient onder bijkomende of specifieke opdrachten te worden verstaan de opdrachten die kunnen worden toevertrouwd : (*) [* Thans artikel 4 (zie artikel 34 § 2 van de wet van 22 juli 1993 gewijzigd bij de wet van 20 april 1999 (B.S. van 16 juni 1999)).]

1° aan de personeelsleden belast met de schoonmaak of met de bediening in de

restaurants;

2° aux membres du personnel saisonnier;

3° aux membres du personnel auxiliaire de la Monnaie royale de Belgique, Administration de la Trésorerie, Ministère des Finances, (6);

4° aux membres du personnel : (17)

- nécessaires à l'exécution des activités liées aux programmes et actions de recherche approuvés par le Conseil des Ministres;

- nécessaires à la mise en oeuvre des activités de recherche et de service public scientifique non permanentes des établissements scientifiques de l'Etat et qui leur sont confiées par le ministre concerné;

5° aux préposés à l'exploitation des services extérieurs en République fédérale d'Allemagne de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

6° aux porte-mire, aux géomètres stagiaires et au personnel spécifique nécessaire à l'exécution de travaux pour compte de tiers à l'Institut géographique national;

7° sur décision du conseil d'administration du Palais des Beaux-Arts, à six membres du personnel du niveau 1 (trois par rôle linguistique) et aux membres du personnel des niveaux 2 et 3, et ce, pour une durée déterminée ou pour un travail nettement défini;

8° aux membres du personnel médical, pharmacien, infirmier et soignant, administratif, paramédical et ouvrier des maisons de repos, maisons de repos et de soins et services hospitaliers gérés par l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

9° aux médecins-conseil visés par l'arrêté royal n° 35 du 20 juillet 1967 portant le statut

restaurants;

2° aan het seizoenpersoneel;

3° aan de leden van het hulppersoneel van de Koninklijke Munt van België, Administratie der Thesaurie, Ministerie van Financiën, (6);

4° aan de personeelsleden : (17)

- die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van activiteiten met betrekking tot de door de Ministerraad goedgekeurde onderzoeksprogramma's en -acties;

- die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de niet permanente activiteiten inzake onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en die hun door de betrokken minister opgedragen worden;

5° aan de personen die belast zijn met de exploitatie van de buitendiensten van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, welke in de Bondsrepubliek Duitsland zijn opgericht;

6° aan de baakhouders, stagedoende landmeters en aan het specifieke personeel dat nodig is voor de uitvoering van werken voor rekening van derden bij het Nationaal Geografisch Instituut;

7° bij beslissing van de raad van bestuur van het Paleis voor Schone Kunsten, aan zes personeelsleden van niveau 1 (drie per taalrol) en aan de personeelsleden van de niveaus 2 en 3, en wel voor bepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk;

8° aan de leden van het medisch, apotheek-, verplegend en verzorgend, administratief, paramedisch en arbeidspersoneel van de rusthuizen, de rust- en verzorgingstehuizen en de ziekenhuisdiensten beheerd door het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

9° aan de adviserend geneesheren bedoeld in het koninklijk besluit nr. 35 van 20 juli

et le barème des médecins-conseil chargés d'assurer auprès des organismes assureurs le contrôle médical de l'incapacité primaire et des prestations de santé en vertu de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

10° (7)

11° aux membres du personnel visés à l'article 13, alinéas 1er et 3 de la loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique;

12° aux membres du personnel visés aux articles 15 et 16, §§ 1er et 2, de la loi du 19 avril 1963 créant un établissement public dénommé Théâtre royal de la Monnaie;

13° aux membres du personnel visés à l'article 35, G et H, de l'arrêté royal du 3 juin 1999 portant règlement organique du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale; (8)

14° aux membres du personnel visés à l'article 10 de l'arrêté royal du 24 mai 1971 portant statut du Bureau du Plan et en déterminant l'organisation et les modalités de fonctionnement;

15° aux membres du personnel visés à l'article 7 de l'arrêté royal du 6 mars 1989 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du Palais des Beaux-Arts;

16° [*est abrogé*] (6)(17)(22)

17° aux membres du personnel visés à l'article 21 de l'arrêté royal du 1er mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stage, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement;

18° aux membres du personnel visés à

1967 houdende het statuut en het barema van de adviserende geneesheren die tot taak hebben bij de verzekeringsinstellingen in te staan voor de geneeskundige controle op de primaire arbeidsongeschiktheid en op de gezondheidszorgverstrekkingen, overeenkomstig de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

10° (7)

11° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 13, eerste en derde lid, van de wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België;

12° aan de personeelsleden bedoeld in de artikelen 15 en 16, §§ 1 en 2, van de wet van 19 april 1963 tot oprichting van een openbare instelling genaamd Koninklijke Muntchouwburg;

13° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 35, G en H, van het koninklijk besluit van 3 juni 1999 houdende het organiek reglement van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking; (8)

14° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit van 24 mei 1971 houdende statuut, organisatie en werkingsmodaliteiten van het Planbureau;

15° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 6 maart 1989 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Paleis voor Schone Kunsten;

16° [*word opgeheven*] (6)(17)(22)

17° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 21 van het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden;

18° aan de personeelsleden bedoeld in

l'article 5, 11° de l'arrêté royal du 1er février 2000 fixant les règles organiques de la gestion financière et matérielle des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, en tant que services de l'Etat à gestion séparée; (17)

19° aux membres du personnel de l'Office national des Pensions chargés de la maintenance et de l'entretien de la Tour du Midi;

20° à des experts pour exercer des tâches correspondant à des fonctions de niveau A (19) et qui exigent une qualification professionnelle requise pour une durée limitée ou pour une activité nettement définie;

21° au personnel auxiliaire de l'Administration du Cadastre du Ministère des Finances; (2)

22° aux spécialistes chargés d'activités de formation pour autant que celles-ci soient organisées par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (4bis) Service public fédéral Stratégie et Appui (19)(23) ou réalisées sous son autorité; (2)

23° aux techniciens en explorations fonctionnelles O.R.L. au Service médical du Fonds des maladies professionnelles; (2)

24° au membre du personnel des classes A1 ou A2 (7)(19) qui, dans les gouvernements provinciaux, est chargé d'assister chaque gouverneur de province, le gouverneur et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et le gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand, dans l'exercice des tâches que ces derniers doivent effectuer au bénéfice de l'Etat fédéral qui le met à leur disposition; (2)

25° au personnel affecté à la surveillance des musées constitués en établissements scientifiques; (3)

artikel 5, 11°, van het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer; (17)

19° aan de personeelsleden van de Rijksdienst voor pensioenen die belast zijn met het onderhoud van de Zuidertoren;

20° aan deskundigen om de opdrachten uit te voeren die beantwoorden aan functies van niveau A (19) en die een beroepskwalificatie vergen voor een bepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk is vereist;

21° aan het hulppersoneel van de Administratie van het Kadaster van het Ministerie van Financiën; (2)

22° aan de gespecialiseerde personen belast met opleidingsactiviteiten voor zover deze door het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (4bis) van de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning (19)(23) georganiseerd worden of onder haar gezag gerealiseerd worden; (2)

23° aan de technici in functionele onderzoeken N.K.O. bij de Medische Dienst van het Fonds voor de beroepsziekten; (2)

24° aan het personeelslid van de vakklassen A1 of A2 (7)(19) dat, in de provinciale gouvernementen, belast is met het bijstaan van elke provinciegouverneur, de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad en de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, bij de uitoefening van de opdrachten welke laatstgenoemden moeten verrichten ten voordele van de federale Staat die het te hunner beschikking stelt; (2)

25° aan het personeel dat wordt ingezet voor de bewaking van de musea die zijn omgevormd tot wetenschappelijke inrichtingen; (3)

26° au personnel qui, en application du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, est rémunéré à charge du crédit de personnel des fonds budgétaires prévu au budget; (3)

27° à l'Institut national de statistique, au personnel nécessaire à l'exécution des missions suivantes : (3)

- les activités scientifiques destinées à moderniser, adapter ou valider les méthodes d'élaboration des statistiques, financées tant au moyen de crédits budgétaires que des moyens propres du Service de l'Etat à gestion séparée (S.E.G.S.);

- les activités pour compte de tiers ou les initiatives propres de l'I.N.S. visées à l'article 12, § 4 de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, financées par les moyens propres du S.E.G.S.;

28° aux membres du personnel du service social collectif de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales; (4)

29° aux membres du personnel visés à l'article 3, 11° de l'arrêté royal du 1er février 2000 fixant les règles organiques de la gestion financière et matérielle du Service national de Congrès en tant que service de l'Etat à gestion séparée; (4)(17)

30° aux architectes stagiaires de la Régie des Bâtiments, en vue de leur permettre d'accomplir leur stage conformément aux modalités fixées par la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des Architectes et l'arrêté royal du 13 mai 1965 approuvant le règlement du stage établi par le Conseil national de l'Ordre des Architectes; (5)

31° aux membres du personnel qui, en exécution de la politique sur les étrangers,

26° aan het personeel dat, met toepassing van de tabel die is toegevoegd aan de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt bezoldigd ten laste van het personeelskrediet der begrotingsfondsen voorzien in de begroting; (3)

27° bij het Nationaal Instituut voor de statistiek, aan het personeel dat nodig is om volgende opdrachten uit te voeren : (3)

- de wetenschappelijke werkzaamheden om de methoden voor de uitwerking van de statistieken te moderniseren, aan te passen of te valideren, gefinancierd zowel door middel van budgettaire kredieten als door eigen middelen van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer (S.A.B.);

- de werkzaamheden voor rekening van derden of de eigen initiatieven van het Nationaal Instituut voor de statistiek, bedoeld in artikel 12, § 4, van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, gefinancierd door de eigen middelen van de S.A.B.;

28° aan de personeelsleden van de gemeenschappelijke sociale dienst van de Rijksdienst voor Sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten; (4)

29° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 3, 11° van het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van de Nationale Dienst voor Congressen als Staatsdienst met afzonderlijk beheer; (4)(17)

30° aan de stagedoende architecten van de Regie der Gebouwen, om hun toe te laten hun stage te vervullen overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de wet van 26 juni 1963 tot oprichting van de Orde van Architecten en het koninklijk besluit van 13 mei 1965 houdende goedkeuring van het stagereglement opgesteld door de Nationale Raad van de Orde van Architecten; (5)

31° aan de personeelsleden die, in uitvoering van het vreemdelingenbeleid,

sont chargés : (6)(11)

- du fonctionnement des Centres fermés du Service public fédéral Intérieur (20);

- du fonctionnement des Centres d'accueil du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et de leur encadrement à l'Administration centrale;

- de la surveillance dans la salle d'attente de l'Office des Etrangers du Ministère de l'Intérieur;

32° a) au personnel complémentaire de l'Office des Etrangers, du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides et du Conseil du Contentieux des Etrangers du Service public fédéral Intérieur, nécessaire au traitement des dossiers de migration et d'asile;

b) au personnel administratif complémentaire du Conseil d'Etat, nécessaire au traitement des dossiers de migration et d'asile. (7)(9)(11)(20)

33° au personnel de l'Office des Etrangers du Service public fédéral Intérieur (20) chargé du traitement des demandes de visa des hommes et femmes d'affaires étrangers et des autorisations de séjour des investisseurs étrangers et de leur famille; (7)

34° au personnel de la Régie des Bâtiments chargé des missions de surveillance; (7)

36° au personnel du Ministère des Communications et de l'Infrastructure nécessaire au suivi de l'exécution de l'accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale; (10)

37° aux membres du personnel du Service fédéral d'Information transférés au service

belast zijn met : (6)(11)

- de werking van de Gesloten Centra van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (20);

- de werking van de Onthaalcentra van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en hun omkadering op het Hoofdbestuur;

- het toezicht in de wachtzaal van de Dienst Vreemdelingenzaken van het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

32° a) aan het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken, van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, dat bijkomend nodig is voor de behandeling van de migratie- en asioldossiers;

b) aan het administratief personeel van de Raad van State, dat bijkomend nodig is voor de behandeling van de migratie- en asioldossiers. (7)(9)(11)(20)

33° aan het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (20) belast met de behandeling van de visumaanvragen van buitenlandse zakenlui en de verblijfsmachtigingen voor de buitenlandse investeerders en hun familie; (7)

34° aan het personeel van de Regie der Gebouwen belast met bewakingsopdrachten; (7)

36° aan het personeel van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur dat nodig is voor het toezicht op de uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; (10)

37° aan de personeelsleden van de Federale Voorlichtingsdienst die naar de

public fédéral Chancellerie et Services généraux; (12)

federale overheidsdienst Kancelarij en Algemene diensten overgeheveld zijn; (12)

38° aux membres du personnel du Service fédéral d'Information transférés, selon le cas, au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale ou au service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; (12)

38° aan de personeelsleden van de Federale Voorlichtingsdienst die overgeheveld zijn, naar gelang het geval, naar het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking of naar de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; (12)

39° aux membres du personnel chargés de l'accueil d'enfants organisé par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la Communauté militaire; (13)

39° aan de personeelsleden belast met de opvang van kinderen georganiseerd door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap; (13)

40° aux membres du personnel chargés de l'intendance du Val Duchesse et du Palais d'Egmont, domaines gérés par le Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; (18)

40° aan de personeelsleden belast met de intendance van het Hertoginnedal en het Egmontpaleis, domeinen beheerd door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; (18)

41° aux membres du personnel du Service Public Fédéral Chancellerie du Premier Ministre qui possèdent les qualifications requises en matière de communication externe; (14)

41° aan de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Kancelarij van de Eerste Minister die de vereiste kwalificaties in externe communicatie bezitten; (14)

42° aux membres du personnel chargés de l'accueil d'enfants organisé par le Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; (18)

42° aan de personeelsleden belast met de opvang van kinderen georganiseerd door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; (18)

43° aux membres du personnel du Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement affectés au service du réseau SOLVIT de l'Union européenne; (18)

43° aan de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die aangesteld worden voor het SOLVIT-netwerk van de Europese Unie; (18)

44° aux membres du personnel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés des tâches spécifiques de contrôle et de laboratoire; (15)

44° aan de personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen belast met de specifieke taken van toezicht en laboratorium; (15)

45° aux membres du personnel visés à l'article 3, 11° de l'arrêté royal du 1er février 2000 fixant les règles organiques de la gestion financière et matérielle du Réseau télématique belge de la recherche en tant

45° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 3, 11° van het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van het Belgisch

que service de l'Etat à gestion séparée; (17)

telematica-onderzoeksnetwerk als
Staatsdienst met afzonderlijk beheer; (17)

46° aux membres du personnel visés à l'article 3, 11° de l'arrêté royal du 1er février 2000 fixant les règles organiques de la gestion financière et matérielle du Service d'Information scientifique et technique en tant que service de l'Etat à gestion séparée; (17)

46° aan de personeelsleden bedoeld in artikel 3, 11° van het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van de Dienst voor wetenschappelijke en technische informatie als Staatsdienst met afzonderlijk beheer; (17)

47° aux membres du personnel des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions chargés de travaux scientifiques pour compte de tiers; (17)

47° aan de personeelsleden van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort die wetenschappelijke werkzaamheden voor rekening van derden verrichten; (17)

48° aux membres du personnel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire transférés de l'Association centrale de Santé animale. (16)

48° aan de personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, overgedragen van de Centrale Dierengezondheidsvereniging. (16)

49° aux membres du personnel de la SA Fedesco en fonction à la date du 1^{er} janvier 2015 et qui ont postulé sur base volontaire avant le 29 avril 2016 pour un emploi au sein de la Régie des Bâtiments. (21)

49° aan de personeelsleden die in functie zijn bij de NV Fedesco op datum van 1 januari 2015 en die vóór 29 april 2016 zich op vrijwillige basis kandidaat stelden voor een betrekking bij de Regie der Gebouwen. (21)

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1er peuvent être engagés en vertu d'un contrat de travail conclu à temps plein ou à temps partiel sur autorisation de l'Inspecteur des Finances ou sur autorisation préalable du commissaire du gouvernement désigné sur proposition du Ministre des Finances ou du délégué du Ministre des Finances.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden kunnen bij een voltijdse of deeltijdse arbeidsovereenkomst worden aangeworven op machtiging van de Inspecteur van Financiën of op voorafgaande machtiging van de regeringscommissaris aangewezen op voordracht van de Minister van Financiën of van de afgevaardigde van de Minister van Financiën.

Art. 2. - Les membres du personnel visés à l'article 1er, alinéa 1er, 4°, doivent posséder les qualifications scientifiques ou techniques requises pour l'exécution des activités concernées. (17)

Art. 2. - De personeelsleden bedoeld in artikel 1, eerste lid, 4°, moeten de wetenschappelijke of technische bekwaamheid bezitten vereist voor de uitvoering van de betrokken activiteiten. (17)

Pour l'application de l'article 1er, alinéa 1er, 6°, il y a lieu d'entendre par personnel spécifique le personnel qui possède les qualifications techniques requises pour l'exécution des travaux pour compte de tiers.

Voor de toepassing van artikel 1, eerste lid, 6°, dient onder specifiek personeel te worden verstaan het personeel dat de nodige technische kwalificatie bezit voor de uitvoering van de werkzaamheden voor rekening van derden.

Pour l'application de l'article 1er, alinéa 1er, 20°, l'expert est au moins titulaire d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau A ⁽¹⁹⁾ et doit répondre aux qualifications professionnelles particulières précisées dans une analyse de fonction. Le contrat de travail définit les tâches confiées à l'expert ainsi que la qualification professionnelle requise pour une durée limitée ou pour une activité nettement définie.

Voor de toepassing van artikel 1, eerste lid, 20°, is de deskundige ten minste houder van een diploma dat toegang verleent tot de betrekkingen van niveau A ⁽¹⁹⁾ en moet hij beantwoorden aan de bijzondere beroepskwalificaties die in een functieanalyse zijn aangegeven. De arbeidsovereenkomst omschrijft de opdrachten die aan de deskundige worden toevertrouwd en ook de beroepskwalificatie welke voor bepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk is vereist.

Art. 3. - Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 7 mars 1974 relatif au recrutement des agents dans les administrations et les autres services des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 28 septembre 1976, 4 janvier 1978, 28 septembre 1979, 16 mai 1980, 30 juin 1981, 16 juillet 1982, 15 mars 1985 et 6 novembre 1991;

2° l'arrêté royal du 1er mars 1976 relatif au recrutement des agents de certains organismes d'intérêt public, modifié par les arrêtés royaux des 3 octobre 1978, 18 juin 1981, 16 juillet 1982, 22 juillet 1985, 6 mars 1989 et 21 juin 1990;

3° l'arrêté royal du 1er août 1989 portant exécution de l'article 94, § 2, alinéa 2, de la loi-programme du 30 décembre 1988.

Art. 4. - (6)

Art. 5. - Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge, à l'exception toutefois de :

1° l'article 1er, alinéa 1er, 10° à 16°, qui produit ses effets le 23 mars 1990;

2° l'article 1er, alinéa 1er, 17°, qui produit ses effets le 8 avril 1989;

3° l'article 1er, alinéa 1er, 18°, qui produit

Art. 3. - Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 7 maart 1974 betreffende de werving van personeelsleden in de besturen en andere diensten van de ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 september 1976, 4 januari 1978, 28 september 1979, 16 mei 1980, 30 juni 1981, 16 juli 1982, 15 maart 1985 en 6 november 1991;

2° het koninklijk besluit van 1 maart 1976 betreffende de werving van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 oktober 1978, 18 juni 1981, 16 juli 1982, 22 juli 1985, 6 maart 1989 en 21 juni 1990;

3° het koninklijk besluit van 1 augustus 1989 houdende uitvoering van artikel 94, § 2, tweede lid, van de programmawet van 30 december 1988.

Art. 4. - (6)

Art. 5. - Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, met uitzondering evenwel van :

1° artikel 1, eerste lid, 10° tot 16°, dat uitwerking heeft met ingang van 23 maart 1990;

2° artikel 1, eerste lid, 17°, dat uitwerking heeft met ingang van 8 april 1989;

3° artikel 1, eerste lid, 18°, dat uitwerking

ses effets le 1er janvier 1987;

heeft met ingang van 1 januari 1987;

4° l'article 1er, alinéa 1er, 19°, qui produit ses effets le 13 avril 1976.

4° artikel 1, eerste lid, 19°, dat uitwerking heeft met ingang van 13 april 1976.

5° l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 49°, qui produit ses effets le 11 mars 2016.

5° artikel 1, eerste lid, 49°, dat uitwerking heeft met ingang van 11 maart 2016.